

# CSONGRÁDI HIRADÓ

Előfizetési ára havonta 1.—  
egy évre 12 — pengő,  
vidékre havonta 1.30 pengő.

Politikai, társadalmi és közgazdasági napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Csongrád, Színhárorság tér 2.  
Telefonszám 33.

III. évfolyam, 140. szám.

Szerkesztésért és kiadásért felel: Bartoss Károly.

1933. június 23 péntek.

## A földmivelésügyi miniszter Krüger Aladár interpellációjára válaszolva a kubikoskérdés közeli megoldását helyezte kilátásba

A képviselőház szerdai ülésén Krüger Aladár dr Csongrád o. gy. képviselője, a kubikosok agilis támogatója hatalmas interpellációban tette szóvá a mindszei földmunkás vállalkozó szövetkezet fel számolása kapcsán hangzott szövetkezet-ellenes alaptalan támadásokat, majd a földmunkásság szomorú helyzetét tette szóvá, megállapítva, hogy Csongrádmegyében a kubikosok ezrei állanak munka nélkül s nagyrésztük még aratási szerződést sem kapott. Felhívta a földmivelésügyi miniszter figyelmét arra, hogy a kiadandó közmunkáknál kösse ki, hogy legalább felerészben ezekről az inséges vidékekről szerződtesse nek földmunkásokat.

Kállay Miklós földmivelésügyi miniszter válaszolt az interpellációra. Elsősorban leszögezte azt, hogy a mindszei szövetkezet ügyében lefolytatott vizsgálat alapján a napokban érdemleges intézkedést tett, majd rátért az interpellációnak a kubikosokra vonatkozó részére.

Sokkal súlyosabb kérdés — mondotta a miniszter — a földmunkások ügye, amelyet szintén szeretnék kiemelni a napi politika medréből. Mert fontosnak tartom, hogy a magyar kubikosok helyzetével alaposan foglalkozzunk. Rövidesen napvilágot lát az új földbirtokpolitikával kapcsolatosan az a terv, amely a kubikosoknak nagyon előkelő szerepet juttat ezen a téren. Mert a magyar kubikos az, aki megtudja magának szerezni azt a földet, amelyre szüksége van. Mert

a kubikos hozzá van szokva ahhoz, hogy munkával tölti a tavaszt, a nyarat és az őszt. Ebben a kérdésben a legrövidebb idő belül javaslatokkal jövünk a Ház elé. A magyar vizimunkálatok Széchenyi-féle etapja lezárult, vizeket lecsapolták és most a vizek hasznosítása következik: a csatornázás, az öntözés és a halastavak létesítése.

Ez nem megy ugyan márcól-holnapra, de erre kell felkészülnünk. Ismétlem még egyszer: rövidesen a Ház elé jövök egy javaslattal a kubikos- és földmunkáskérdés rendezésére. A miniszter szavait lelkes taps fogadta és a Ház az interpellációra adott választ tudomásul vette.

## Előadás a magyarokról Londonban

Lady Snovden a volt angol kincstári kancellár felesége, aki nemrégiben több napot töltött Magyarországon, Londonban szívélyes és meglehetősen rádióelőadásban számolt be magyarországi utjáról. Költői szavakkal ecsetelte azt a tudéri képet, melyet a Dunapart nyújt az idegen szemlélőnek. Budapest a világ egyik legnagyobb fürdővárosa Európa sohasem hálálhatja meg hogy a magyarok súlyos harcokkal távortartották a törököket. Ha módot nyujtanak rá. Magyarország megmenti Európát a vörös veszedelemtől. Európa fizesse meg legalább részben azokat az adósságokat, amellyel Magyarország tartozik és igyekezzék megérteni a magyarok reményeit.

## Leégett egy tanya

F. hó 21-én, szerdán d. e. újabb tűz pusztított a tanyák között, ifj. Kurucleki János 210. számú tanyáján.

A tüzet, amely 11 óra tájban keletkezett, a tanya-beliek rögtön észrevették,

de amire segítséget kaptak, akkorra már az egész épület leégett.

A tűz keletkezése okának, valamint a kár nagyságának megállapítására a vizsgálat megindult.

## Országosan köröznek egy csongrádi embert

A dunaföldvári csendőrség a napokban országos körözést adott ki egy Kádár Ferenc nevű csongrádi ember ellen, mert az ő hatóságuk területén bűnügybe keveredett s mielőtt bíróság elé állíthat-

ták volna, megszökött.

A körözés ugyanekkor a szökevény személyleírását is megadja s kéri, ha valahol felismernék, vegyék őrizetbe, hogy lefolytathassák ellene az eljárást.

## Panaszos levél a porról és az utcai koldulókról

Igentisztelt Szerkesztő Ur!

Alulírott tisztelettel kérem, hogy b. lapjában a közérdekre való tekintettel alábbi soraimnak helyet adni sziveskedjék

Tegnap délelőtt megfigyeltem, hogy a város köztisztaságát intéző alkalmazott a főutcán egész délelőtt a kocsitart sörpöte széles karlendítéssel. Hatalmas porfelhő szállt fel utána, szárnyat adva a tüdővész-bacillusoknak. Azt kérdelem k. szerkesztő ur, nem lehetne-e ezt a söprést úgy kora hajnalban elvégezni, hiszen akkor nem jár senki az utcán. Így délelőtt a kereskedők nem merik kinyitni az üzletek ajtóit, mert beszáll a por, sőt még napozni sem állhatnak ki a üzletük elé. Csongrád a tüdővész-statisztikában vezet és még a legelemibb védekezési lehetőségeket sem használjuk fel? Ha éppen csak délelőtt lehet seperni, akkor miért nem jár egyszer végig a locsolóautó az

uton? Már hivatalosan is beköszöntött a nyár és még nem volt szerencsénk látni az erre a célra vásárolt nagyszerű autót működés közben...

A másik dolog az utcai koldulás kérdése. Az ember nem tud az utcán végigmenni, hogy öt-hat alsóvárosi gyerek, keresztelnélküli ciganyzenész tiz-husz fillér gyors-segély után ne rimánkodna. Így megy ez már hónapok óta. Az emberre úgy ragadnak ezek a furcsa kinézésű emberek, mint a bogáncs, alig lehet lerázni őket.

Azt kérdezzük k. szerkesztő ur, hogy a jogtalan koldulás megakadályozására nincsenek eszközök a hatóságok kezében? Hiszen tudunkkal koldulni csak engedéllyel lehet...

Nem tudjuk, valószínűleg a közönség a hibás. Az ilyen erőszakos kérégeteket mindjárt át kell adni a rendőrnek, hogy elvegyék a kedvüket a

Ara 4 fillér, vidéken 6 fillér.

közönség zaklatásától. Megjegyzem a rendőrrel való fenyegetés a legjobb eszköz a lerázásukra. Megköszönve szerkesz-

tő ur szivességét, tisztelettel maradok  
Csongrád, 1933. jun. 22.  
(aláírás)

## Amikor a drótosnak elfogy a bádoggja...

Szabó József 39 éves félegyházi illetőségű cipészegéd és edényfoltosó különös módját választotta a mult hét folyamán az „olcsó“ anyagszerzésnek. Amint kintjárt a tanyák között, észrevette, hogy a félegyházi határutnál lévő, váróteremnek használt kocsiszekrény teteje „éppen neki való“ bádoggal van befödve. Nem te-

ketóriázott tehát sokáig, hanem elővette a bádoggvágó ollóját, levágta a bádoggtető felét és ellopta.

Ugyanezt a műveletet hétfőn este is megakarta csinálni, akkor azonban már rajtavesztett, mert a Máv följelentése folytán a csendőrök elfogták s az eljárás lefolytatása végett átadták a csongrádi rendőrségnek.

**Tűzbiztosítás, átalánybiztosítás, Betöréseslopás biztosítás, jégbiztosítás, állatbiztosítás, bal esetbiztosítás, életbiztosítás felnőttek és gyermekeknek, szavatosságbiztosítás. Ajánlatokat szolid díjazással, legelőnyösebb fizetési feltételekkel elfogad**  
**MAKAY IMRE SZIVÁK-TÉR 10. SZ.,**  
AZ ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZOTSITÓ TÁRSASÁG  
CSONGRÁDI KERÜLETI KÉPVISELŐJE.

## AZ ELBESZÉLÉS

E sorok írója tegnap, egyik ismerősétől, hallott egy esetet. Megrendítő családi tragédiát beszélt el az illető, — tulhevített lüktetésű, vad szenvedélyű történetet, szerelemmel, világnézetek ellentétével, helyzeti feszültséggel, tragikus félreértéssel és halálos befejezéssel. Szinte lángbaborította a képzeletet.

— Téma! — örvendezett magában ennyi katasztrófa hallatára e sorok írója.

De mindjárt elszállt a kedve. Mert az a családi tragédia téma volt ugyan, de csak rendőri riporterszáma. Olyan „szenzációs“ volt az eset szemtanújának ügyetlen előadásában is, hogy már nem volt érdemes hatáskeltően megírni.

Már pedig az írók azt akarják megmutatni, hogy — ha az irodalom mikroszkópján át nézzük — a látszólag igénytelen esetek mélyén is találni annyi szenzációt, mint amennyi egy rablógyilkosságban már messziről, szabad szemmel látszik.

Knut Hamsun, például, egy csavargólegény igénytelen élményeit beszéli el írásaiban és szürke kis eseteit, amelyek nem is történetek meg, sokan mégis izgalmasabbnak találják, mint például Kreuger öngyilkosságát, amely megtörtént a valóságban is, de már alig emlékszik rá valaki.

Az elbeszélő akkor válik művésszé, ha bebizonyítja, hogy egy kínai kuli gondolatai érdekesebbek, mint egy közéleti botrány fordulatai.

A jó elbeszélő éppen úgy ujságot mond el, mint a riporters. De olyat, amely a mélységében jelentős. A „novella“ olasz szó és magyarul annyit jelent, mint ujság, újdonság. A világirodalom első nagy novellistája, Boccaccio, ugyszólván társadalmi riportokat írt a korabeli Firenze erkölceiről, életmódjáról, szerelmeiről.

A jó novella azóta is megtartotta ezt az alapvető tulajdonságát: valamiről értesít, valamiről hirt ad. Természetesen nem arról, hogy tegnap este elfogták egy kasszafurás tetteit, hanem például arról, hogy a halálos szerelemből nem mindig lehet felgyógyulni. Arról, hogy a legsötétebb nyomoruságban is lehet valami vigasztaló. Arról, hogy ami az egyik embernek boldogságot szerez, a másikat esetleg pusztulásba dönti. Bármiről. Mert a legelcsépeltbb közhely is ujsággá válik, ha tehetséges író tesz mellette

## Lövészverseny a CsAK pályán

A Csongrádi Polgári Lövész Egylet rendezésében f. hó 29-én, Péter-Pál napján reggel 8 órai kezdettel lövészverseny lesz a CsAK pályán.

A versenyen, melynek győztesei számára öt értékes díjat tűztek ki, 50 méter távolságu köréltáblára fekvő, térdelő és

álló helyzetből 5—5 lövést adnak le, a fekvő lövés előtt egy próbálövessel.

A versenyre benevezni 50 fillérért lehet a rendőrség 6. sz. szobájában Fritz Aladár rendőrségi tisztviselőnél, akinél 4 fillérért a 933 mintájú lólapok is beszerezhetők.

## Csongrádiak a gödöllői cserkész-jamboreen

Mint értesülünk, a gödöllői nemzetközi cserkész jamboreen a csongrádi cserkészcsapatok is képviseltetik magukat.

Ezidőszerint 35-40 cserkész kiküldetéséről van szó, de ha az anyagi részt sikerül megoldani az is lehetséges, hogy ötvenen mennek.

A csongrádi cserkészek, akik már hetek óta lázasan készülődnek a jam-

boreera, valószínűleg a jövő hét utolsó napjaiban indulnak utra.

**Mindennap vegye meg a Híradó-t!**

Pataky Lajos 50 magyar hold földje a szelevényi réten Schveiger László mellett eladó. A földnek a most megépítendő kövesuthoz kijáró utja van a réti iskoláig. Tudakozódni a helyszínen. 504

hitvallást.

A novella: pillanatkép. Csak egyetlen tettet, egyetlen érzést, egyetlen helyzetet ábrázol. Éppen ezért talán a legnehezebb irodalmi műfaj. Mert olyan villámfénnyel kell világítania, hogy az olvasó a pillanatképben benne lássa mindazt, ami előzően történt és mindazt, ami utána következik.

A magyar élet különleges berendezése okozza azt, hogy nálunk virágzó elbeszélőirodalom fejlődhetett ki. Kicsiny ország fia vagyunk; világviszonylatban kijelentőségű események közt élünk. Ugy tűnik, mintha életünk is egyszerűbb és talán rövidebb lenne, mint más, nagyobb és szerencsésebb országok fiaié. Nálunk, mivel kevesen vagyunk és mivel mindenki mindenkit ismer, a legtöbb esemény valami családi szint kap. Nálunk kevés szóból is megértik egymást az emberek. Eseményeink, ember-típusaink nagyrésze novellába kívánczik. Néhány színes folt, amely a szűk keretű képből elővillan, tökéletesen ábrázolja őket.

Fiatal íróink mindegyikének jónéhány olyan írása van, amelynek alapján így határoznam meg a rövid elbeszélés műfaját: a jó novella olyan történet, amelynek az elolvasása tiz-tizenöt percig tart, gyönyörködni viszont tiz-tizenöt évig gyönyörködünk benne.

Terescsényi György szegedi író „Aranyhomok“ című könyve a Magyar Könyv napján jelent meg. A könyvnap számos, értékes kiadványa között is megkülönböztetett sikert aratott.

Terescsényi György tehetsége a novelláiban is éppen olyan eredeti és kiforrott, mint a regényeiben. A legsúlyosabb témákat választja, a legnehezebben kifejezhető érzéseket és gondolatokat keresi. De az olvasó a legbravurosabb remekelés közben sem veszi észre, hogy az író tehetsége milyen nehézségeket győzött le, mert Terescsényi egyszerű, sima mondataiban minden szó halálos biztonsággal találja meg a maga helyét. Ez a látszólagos nyugodtság és könnyedség a szellemi és testi erőnek egyformán a legcsalhatatlanabb jele. Terescsényi „Vetró és Vaszilij“, az „Áldozat“, „Aranyhomok“ című elbeszélései remekművek. Ma nincs nála méltóbb költője a magyar földnek, a magyar életnek, a mai magyar vergődésnek, amelyről énekel.

Székely Tibor

## NAPIREND

Június 23 péntek. Róm. kath. Jézus sz. szive. Ref. Zoltán.

Nap kel 4 ó. 03 p., nyugszik 20 ó. 01 p.

Fél 6 ó. a szimfónikus zenekar próbát tart.

Éjszakai gyógyszerári ügyeletet tart: Czajlik, Barna, Gömöry.

## HIREK

— **Érettségi bál.** A Szt. Imre reálgimnázium most érettségizett diákjai szombaton, f. hó 24-én este 9 órakor a Magyar Királyban érettségi bált rendeznek. A bálanyai tisztiséget dr. Krüger Aladárné, a fővédnökséget Krüger Aladár dr, a védnökséget melléthei Barna Gábor rendőrtanácsos, dr. Herke László h. polgármester és Ur Márton rg. igazgató vállalták. Belépődíj 1 P, családjegy 2 P, diákjegy 80 f.

— **Évzáró ünnepély a Sip utcai elemi iskolában.** A Sip utcai elemi iskolában vasárnap délután 3 órakor gyermekszámokból összeállított kedves kis ünnepély lesz, amelyre a szülőket és az érdeklődőket az iskola igazgatósága szívesen látja.

— **Bizottsági ülés a városházán.** F. hó 23-án, a jövő hét szerdáján bizottsági ülés lesz a városházán, ahol a 30 iki közgyűléssel kapcsolatos időszéri kérdéseket fogják megvitatni.

— **Ejtörölték a telefon pótdíját.** A kereskedelmi miniszter a vasárnap és Szent István király napján a belföldi távolsági forgalomban bejelentett beszélgetések, meghívások, üzenetek és tudakozások után fizetendő volt 80, illetve 40 fillér pótdíj szedését megszüntette. Ezentúl tehát a rendes tarifa szerinti díjon sem a táviratok után, sem a távbeszélgetések után semmiféle pótdíjat fizetni nem kell.

### VINCZE JÁNOS

ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ,  
CSONGRÁD ÉS KÖRNYÉKE LEG-  
OLCSÓBB BESZERZÉSI FORRÁSA.  
Mindennemű arany, ezüst  
ékszerből, fali-, inga-, első-  
rendű svájci zsebórák.  
Mindennemű óra, ékszer  
és látszer javításáért fe-  
lelősséget vállalok. 97



Irja: Tél József

Harold Nicolson 1919-ben angol béke delegáció egyik szakértő tagja volt és a napokban közzétette az emlékiratait. Ez az elfogulatlan ember közelről látta, hogy készültek a páris környéki békek. A könyv a következőképpen írja le Magyarország szétdarabolását: „Magyarországot ez a néhány distingvált ur darabokra fogja szétvágni. Indolens és felelőtlen módon felosztják, míg kint a kertben az orgonafákat öntözik, míg a szakértők aggódva felfigyelnek, míg James Balfour azokban a pillanatokban, hol kisebb ügyekről van szó, álmosan hátradől, míg Lansing papírblokkjára karikatúrákat rajzol és míg Pichon, nagy székében dülöngve, bagoly módjára pislog és Makino, a japán, mereven és némán csak figyel, figyel, figyel... Erdéllyel kezdik és néhány sértés után — mely mint a tenniszlabda Tardieu és Lansing közt ide-oda röptül — Magyarország elveszti délvidékét. Aztán jön Csehszlovákia és mialatt a legyek az ablakon be- és kisurrannak és zümmögnek, Magyarország elveszti Északot és Keletet. Aztán jön az Ausztriával való határa, melyet az eredeti terv szerint fenntartanak. Aztán a jugoszláv határ, melyre nézve a bizottság ajánlatát változás nélkül elfogadják. Azután — tea és sütemény... Most látjuk csak, hogy a trianoni szerződés tényleg a világtörténet egyik letragikusabb komédiája volt. Ezt már az egész világ közvéleménye kezdi belátni. Éppen mert ilyen könyvek jelennek meg a világ könyvpiacán, biznunk lehet, hogy a belátást tett is fogja követni és az igazság diadalmaskodik...

## A román bíróság szerint nem bűncselekmény a békeszerződések bírálata

Az aradi törvényszék most tárgyalta Zima Tibor hírlapíró izgatási perét. Zima az Aradon megjelenő Erdélyi Hirlapban „Szerb tűz“ címmel vezércikket írt, melyben a következő kitételek használtak: „Minden bajnak a rossz békeszerződések az okai, a szerződéseket revideálni kell. Szerbia tulsokat harácsolt és nem tudja megemészteni. A horvátok előbb-utóbb kivívják a szabadságukat és akkor újra nyugalom lesz.“

Zima ellen a közrend és az állambéke elleni izgatás címén emelt vádat az ügyészség.

A tegnapi tárgyaláson a vádlott kijelentette, hogy

nem a román békeszerződések támogatása és szövetséges állam becsúszásával sem vádolhatják, mert a kisantant-szerződést a román parlament még mindig nem ratifikálta,

A bíróság érdekes ítéletében kimondotta, hogy a békeszerződések bírálata nem bűncselekmény, tekintve, hogy a népszövetségi alapokmány is kimondja a szerződések módosításának lehetőségét, abban az esetben, ha valamelyik szerződés a gyakorlatban nem mutatkoznék megfelelőnek. A bíróság ezen az alapon felmentette a magyar újságírót.

## Földmérés

Mérnöki iroda: Jókai u. 40.

A határban a földek nagyon rosszul állnak.

## Időjárás

A Meteorologiai Intézet jelenti június hó 22-én, délben 12 órakor: Budapestben a déli hőmérséklet 29 fok C.

Várható időjárás a következő 24 órában:

Nyugat felől zivataros esők és a meleg csökkenése.

— **Ötmillió rabszolga él a földön.** Sir John Harris, a Rabszolgaság Ellenés Szövetség főtitkára, a „Church Overseas“ című egyházi lapban kimutatja, hogy még ötmillió rabszolga él a különböző világrészekben, kiket teljes lélektelen tárgyként tekintenek. Tulnyomórésztük Kinában, Abessziniában és Arábiában található, egyenlő arányban elosztva.

— **Két pengő miatt felakasztotta magát egy 10 éves kis eány.** A szatymazi tanyák között megrendítő gyermektragédia történt. Juhász Mihály gazdálkodó 10 esztendő kisleánya felakasztotta magát: mire rátaláltak, már halott volt. A kisleány édesapja pénzt bizott reá — két pengőt — azzal a megbízással, hogy a pénzt vigye el a szomszéd tanyába, ahonnan néhány nappal előbb kölcsönkérte. A gyermek elindult a pénzzel, utközben azonban játszadozott és a pénzt elvesztette. Ijedten kereste órákon át, de sehol sem találta. Rémületében nem mert hazamenni, mert félt a dorgálástól, ezért elhatározta, hogy megöli magát. Hazasont, elbujt a félszerben és ott egy zsinegre felakasztotta magát.

### NE SZENVEDJEN

tyukszemével, forduljon bizalommal hosszú gyakorlattal biró pedikűrözőhöz. Hívásra házhözjön. Címe:

**Sugár utca 23. sz.**

**Manikűrözést, ondulást, menyasszonyi fejek elkészítését jutányosan vállalom.**

Rákóczi Ferenc utca 20. számú ház eladó, ért. ugyanott. 502

**A Hiradót olvassa!**

## Halak estek az égből

Nagy megdöbbenést okozott Porto Viro olasz tengerparti községben egy furcsa természeti tünevény. Nagy vihar, záporosó támadt és a lakosok egyszerre csak azt látták, hogy halak estek az égből a földre. A babonás emberek keresztet vetettek, majd sirva menekültek kunyhóikba. Sokszáz hal pottyant le a földre.

Aránylag egyszerű természeti tünevény volt ez: a közelben hatalmas forgószél és szökőár volt, amelynek során a tengerből rengeteg hal „repült” a levegőbe. A szél azután tovább vitte őket és végül a halak a záporosóval együtt leestek. Sok áldást nem hozott a haleső, mert a halak már döglötten érkeztek a földre.



### Rendszeres hétköznapi leadások:

9.45 Hírek. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időjárásjelentés. 1.15 Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.45 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 4.45 Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

Jun. 23 péntek.

6.45 Torna. Utána gramofon. 10 Felolvasások. Közben gramofon. 12.05 Országos Postászenekar. 1.30 Házikvintett. 3.30 A rádió diákfélőrája. 4 Gramofon. 5 Auer György dr. előadása. 5.30 Bisztriczky Tibor hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor. 6.10 Gyorsirótanfolyam. 6.40 „Csak egy kislány van a világon”. Szerenád különböző népeknél. 7.40 Terménytőzsdéi árak. 7.50 A rádió külügyi negyedőrája. 8.10 Cigányzene. 9.30 Időjelzés, hírek. 9.45 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar.



**A SIKER  
EGYIK TITKA  
A REKLÁM!**

Nagymező utca 1. a szám alatt 2 szobás lakás kiadó, értekezni lehet u. ott. 492

— **Könyöradománygyűjtésére kaptak engedélyt.** Mészáros Rozália, Radics Veron és Zsuffa Istvánné csongrádi lakosok teljes munkaképtelenségükre való tekintettel a napokban könyöradománygyűjtésére kaptak az alispántól engedélyt.

Csongrád megyei város adóhivatalától.  
A. 514—1933. szám.

### HIRDETMÉNY.

Az 1912. évi VIII. t. c. 5. §-a, valamint az 1913. évi XX. t. c. 2. §-a értelmében minden gazdasági gép tulajdonosa — cséplőgéptulajdonosok stb. — bármilyen gazdasági gépe mellett alkalmazott és tényleg dolgozó összes munkásokat az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál köteles baleset esetére biztosítani, akár saját gazdaságában, akár, mint vállalkozó másnak gazdaságában végeztet géppel munkát.

Felhívom a gazdasági géptulajdonosokat — cséplőgéptulajdonosokat, — hogy a gépüknél alkalmazott munkásokat minél előbb, már a próbaséplés megkezdése előtt baleset ellen biztosítsák, mert a géptulajdonos, aki a biztosítást elmulasztja kihágást követ el s őt a hatóság az 1912. évi VIII. t. c. 12. §-a alapján 600 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel bünteti és az elmulasztott biztosításnak megfelelő biztosítási díj megfizetésére kötelezi. Ezenfelül, ha olyan munkást ér baleset, aki a balesetkor még biztosítva nem volt, annak, illetve örökösének a géptulajdonos sajátjából ugyanolyan segínyt tartozik megfizetni, mint aminő a pénztártól kijár akkor, ha a biztosítás rendben van. A munkásokat nevük

felsorolása nélkül általánosan kell biztosítani.

A biztosítás megkötése céljából köteles a gazdasági géptulajdonos az erre szolgáló nyilatkozatot kitölteni s azt, valamint a megfelelő biztosítási díjat az Országos Gazdasági Munkáspénztárnak Budapestre megküldeni.

A nyilatkozat nyomtatványok a városi adóhivatalnál díjtalanul kaphatók.

Aki a nyilatkozatot biztosítási díj nélkül, vagy a biztosítási díjat kellően kitöltött nyilatkozat nélkül küldi be, az a biztosításra való jogot nem szerzi meg és olyan elbánásban részesül, mint aki a biztosítást egészben elmulasztotta. Aki a nyilatkozatot beküldötte, annak biztosítása a biztosítási díj befizetését követő napon déli 12 órakor veszi kezdetét. Aki a nyilatkozatot a befizetés megtörténte után küldi be, annak biztosítása a nyilatkozatnak a központi igazgatósághoz történt beérkezése napján déli 12 órakor veszi kezdetét.

Csongrád, 1933. máj. 12.

DR. TENKE  
a. ü. tanácsnok.

Csongrád megyei város polgármesterétől.  
2677—1933. sz.

### HIRDETMÉNY.

A város területén levő mezőgazdasági munkások megélhetésének biztosítása szempontjából feltétlen kívánatos, hogy a mezőgazdasági munkások a mostani aratási és cséplési munkálatoknál a legnagyobb számban elhelyezkedést találjanak.

Ezem szempont szem előtt tartásával és az itteni munkanélküliség enyhítése végett is okvetlen szükségesnek tartom, hogy idegen (más törvényhatóságbeli) mezőgazdasági munkások az idej

aratási-cséplési munkálatoktól a lehetőséghez képest távol tartassanak és kivétel nélkül helyi munkásokkal köttessék meg a szerződés.

Felhívom a gazdaságokat és munkaadókat, hogy az aratási-cséplési munkákra csak helyi munkásokat alkalmazzanak.

Csongrád, 1933. jun. 13.

Polgármester helyett:

**Greskovics**  
gazd. tanácsnok.

— Minden előfizetőjének havonta két ingyenes apróhirdetést közölni a Csongrádi Híradó.

### APRÓHIRDETÉSEK

Tíz szavas hirdetés egyszeri díja 20 fill. Minden további szó 2 f. Hirdetéseket felvétele Uri-u. sarok.

Egy csinos urilakás s üzlethelyiség kiadó Kossuth F. u. 54., ahol jó házi- és literenki is kapható. 485

Jókarba lévő fürdőkádat veszek. Ajánlatot a kiadóhivatalba kérek. 508

Jegenye u. 33. szám alatt 1, vagy 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó Vizvezeték van. 408

2, vagy 3 szobás száraz uri lakás mellékhelyiségekkel novemberre kiadó, cím a kiadóban. 486

A Szántó dűlőben, Lékinczki Lajos szomszédságában 2 öreg hold patika eladó. 501

Fodor Mihály Ujtanya 501 sz. tanyája 21 hold földdel eladó, értekezés a helyszínen 471

Arany János u. 15. alatt négyszobás lakás, villany, ártézikut, pincével eladó. 483

Zongora hangolásokat a leglelkiesmeretesebben vállalok Rakovszky zongorahangoló, értetekezni lehet Markó Béla divatárú üzletében. 509

Jókai Mór utca 14. számú ház eladó, értekezés u. ott.

**Cséplőszén,  
mész, cement**

**és száraz bükktűzifa**  
hasábos, fűrészelt s aprított állapotban  
állandóan **legolcsóbban** kapható

**Nyíki József**

fakereskedőnél, Zsinór u. 30. Telefon: 24.